

1. Samuel 14



Englische King James Version von 1611/1769 mit Strongs

1 Now it came to pass upon a day^{H3117}, that Jonathan^{H3129} the son^{H1121} of Saul^{H7586} said^{H559} unto the young man^{H5288} that bare^{H5375} his armour^{H3627}, Come^{H3212}, and let us go over^{H5674} to the Philistines^{H6430} garrison^{H4673}, that is on the other side^{H5676} ^{H1975}. But he told^{H5046} not his father^{H11}. 2 And Saul^{H7586} tarried^{H3427} in the uttermost^{H7097} part of Gibeah^{H1390} under a pomegranate tree^{H7416} which is in Migron^{H4051}: and the people^{H5971} that were with him were about six^{H8337} hundred^{H3967} men^{H376}; 3 And Ahiah^{H281}, the son^{H1121} of Ahitub^{H285}, Ichabod's^{H350} brother^{H251}, the son^{H1121} of Phinehas^{H6372}, the son^{H1121} of Eli^{H5941}, the LORD'S^{H3068} priest^{H3548} in Shiloh^{H7887}, wearing^{H5375} an ephod^{H646}. And the people^{H5971} knew^{H3045} not that Jonathan^{H3129} was gone^{H1980}. 4 And between the passages^{H4569}, by which Jonathan^{H3129} sought^{H1245} to go over^{H5674} unto the Philistines^{H6430} garrison^{H4673}, there was a sharp^{H8127} rock^{H5553} on the one side^{H5676}, and a sharp^{H8127} rock^{H5553} on the other side^{H5676}: and the name^{H8034} of the one^{H259} was Bozez^{H949}, and the name^{H8034} of the other^{H259} Seneh^{H5573}. 5 The forefront^{H8127} of the one^{H259} was situate^{H4690} northward^{H6828} over against^{H4136} Michmash^{H4363}, and the other^{H259} southward^{H5045} over against^{H4136} Gibeah^{H1387}. 6 And Jonathan^{H3083} said^{H559} to the young man^{H5288} that bare^{H5375} his armour^{H3627}, Come^{H3212}, and let us go over^{H5674} unto the garrison^{H4673} of these uncircumcised^{H6189}: it may be that the LORD^{H3068} will work^{H6213} for us: for there is no restraint^{H4622} to the LORD^{H3068} to save^{H3467} by many^{H7227} or by few^{H4592}. 7 And his armourbearer^{H5375} ^{H3627} said^{H559} unto him, Do^{H6213} all that is in thine heart^{H3824}: turn^{H5186} thee; behold, I am with thee according to thy heart^{H3824}. 8 Then said^{H559} Jonathan^{H3083}, Behold, we will pass over^{H5674} unto these men^{H582}, and we will discover^{H1540} ourselves unto them. 9 If they say^{H559} thus unto us, Tarry^{H1826} until we come^{H5060} to you; then we will stand still^{H5975} in our place, and will not go up^{H5927} unto them. 10 But if they say^{H559} thus, Come up^{H5927} unto us; then we will go up^{H5927}: for the LORD^{H3068} hath delivered^{H5414} them into our hand^{H3027}: and this shall be a sign^{H226} unto us. 11 And both^{H8147} of them discovered^{H1540} themselves unto the garrison^{H4673} of the Philistines^{H6430}: and the Philistines^{H6430} said^{H559}, Behold, the Hebrews^{H5680} come forth^{H3318} out of the holes^{H2356} where they had hid^{H2244} themselves. 12 And the men^{H582} of the garrison^{H4675} answered^{H6030} Jonathan^{H3129} and his armourbearer^{H5375} ^{H3627}, and said^{H559}, Come up^{H5927} to us, and we will shew^{H3045} you a thing^{H1697}. And Jonathan^{H3129} said^{H559} unto his armourbearer^{H5375} ^{H3627}, Come up^{H5927} after^{H310} me: for the LORD^{H3068} hath delivered^{H5414} them into the hand^{H3027} of Israel^{H3478}. 13 And Jonathan^{H3129} climbed up^{H5927} upon his hands^{H3027} and upon his feet^{H7272}, and his armourbearer^{H5375} ^{H3627} after^{H310} him: and they fell^{H5307} before^{H6440} Jonathan^{H3129}; and his armourbearer^{H5375} ^{H3627} slew^{H4191} after^{H310} him. 14 And that first^{H7223} slaughter^{H4347}, which Jonathan^{H3129} and his armourbearer^{H5375} ^{H3627} made^{H5221}, was about twenty^{H6242} men^{H376}, within as it were an half^{H2677} acre^{H4618} of land^{H7704}, which a yoke^{H6776} of oxen might plow. 15 And there was trembling^{H2731} in the host^{H4264}, in the field^{H7704}, and among all the people^{H5971}: the garrison^{H4673}, and the spoilers^{H7843}, they also trembled^{H2729}, and the earth^{H776} quaked^{H7264}: so it was a very great^{H430} trembling^{H2731}.

16 And the watchmen^{H6822} of Saul^{H7586} in Gibeah^{H1390} of Benjamin^{H1144} looked^{H7200}; and, behold, the multitude^{H1995} melted away^{H4127}, and they went^{H3212} on beating down^{H1986} one another. 17 Then said^{H559} Saul^{H7586} unto the people^{H5971} that were with him, Number^{H6485} now, and see^{H7200} who is gone^{H1980} from us. And when they had numbered^{H6485}, behold, Jonathan^{H3129} and his armourbearer^{H5375} ^{H3627} were not there. 18 And Saul^{H7586} said^{H559} unto Ahiah^{H281}, Bring hither^{H5066} the ark^{H727} of God^{H430}. For the ark^{H727} of God^{H430} was at that time^{H3117} with the children^{H1121} of Israel^{H3478}. 19 And it came to pass, while Saul^{H7586} talked^{H1696} unto the priest^{H3548}, that the noise^{H1995} that was in the host^{H4264} of the Philistines^{H6430} went^{H3212} on^{H1980} and increased^{H7227}: and Saul^{H7586} said^{H559} unto the priest^{H3548}, Withdraw^{H622} thine hand^{H3027}. 20 And Saul^{H7586} and all the people^{H5971} that were with him assembled^{H2199} themselves, and they came^{H935} to the battle^{H4421}: and, behold, every man's^{H376} sword^{H2719} was against his fellow^{H7453}, and there was a very^{H3966} great^{H1419} discomfiture^{H4103}. 21 Moreover the Hebrews^{H5680} that were with the Philistines^{H6430} before^{H865} that time^{H8032}, which went up^{H5927} with them into the camp^{H4264} from the country round about^{H5439}, even they also turned to be with the

Israelites^{H3478} that were with Saul^{H7586} and Jonathan^{H3129}. **22** Likewise all the men^{H376} of Israel^{H3478} which had hid^{H2244} themselves in mount^{H2022} Ephraim^{H669}, when they heard^{H8085} that the Philistines^{H6430} fled^{H5127}, even they also followed hard^{H1692} after^{H310} them in the battle^{H4421}. **23** So the LORD^{H3068} saved^{H3467} Israel^{H3478} that day^{H3117}: and the battle^{H4421} passed over^{H5674} unto Bethaven^{H1007}.

24 And the men^{H376} of Israel^{H3478} were distressed^{H5065} that day^{H3117}: for Saul^{H7586} had adjured^{H422} the people^{H5971}, saying^{H559}, Cursed^{H779} be the man^{H376} that eateth^{H398} any food^{H3899} until evening^{H6153}, that I may be avenged^{H5358} on mine enemies^{H341}. So none of the people^{H5971} tasted^{H2938} any food^{H3899}. **25** And all they of the land^{H776} came^{H935} to a wood^{H3293}, and there was honey^{H1706} upon^{H6440} the ground^{H7704}. **26** And when the people^{H5971} were come^{H935} into the wood^{H3293}, behold, the honey^{H1706} dropped^{H1982}; but no man put^{H5381} his hand^{H3027} to his mouth^{H6310}: for the people^{H5971} feared^{H3372} the oath^{H7621}. **27** But Jonathan^{H3129} heard^{H8085} not when his father^{H1} charged^{H7650} the people^{H5971} with the oath^{H7650}: wherefore he put forth^{H7971} the end^{H7097} of the rod^{H4294} that was in his hand^{H3027}, and dipped^{H2881} it in an honeycomb^{H3295 H1706}, and put^{H7725} his hand^{H3027} to his mouth^{H6310}; and his eyes^{H5869} were enlightened^{H215}. **28** Then answered^{H6030} one^{H376} of the people^{H5971}, and said^{H559}, Thy father^{H1} straitly^{H7650} charged^{H7650} the people^{H5971} with an oath^{H7650}, saying^{H559}, Cursed^{H779} be the man^{H376} that eateth^{H398} any food^{H3899} this day^{H3117}. And the people^{H5971} were faint^{H5774}. **29** Then said^{H559} Jonathan^{H3129}, My father^{H1} hath troubled^{H5916} the land^{H776}: see^{H7200}, I pray you, how mine eyes^{H5869} have been enlightened^{H215}, because I tasted^{H2938} a little^{H4592} of this honey^{H1706}. **30** How much more^{H637}, if haply^{H3863} the people^{H5971} had eaten^{H398} freely^{H398} to day^{H3117} of the spoil^{H7998} of their enemies^{H341} which they found^{H4672}? for had there not been now a much greater^{H7235} slaughter^{H4347} among the Philistines^{H6430}? **31** And they smote^{H5221} the Philistines^{H6430} that day^{H3117} from Michmash^{H4363} to Aijalon^{H357}: and the people^{H5971} were very^{H3966} faint^{H5774}. **32** And the people^{H5971} flew^{H5860 H6213} upon the spoil^{H7998}, and took^{H3947} sheep^{H6629}, and oxen^{H1241}, and calves^{H1121}, and slew^{H7819} them on the ground^{H776}: and the people^{H5971} did eat^{H398} them with the blood^{H1818}. **33** Then they told^{H5046} Saul^{H7586}, saying^{H559}, Behold, the people^{H5971} sin^{H2398} against the LORD^{H3068}, in that they eat^{H398} with the blood^{H1818}. And he said^{H559}, Ye have transgressed^{H898}: roll^{H1556} a great^{H1419} stone^{H68} unto me this day^{H3117}. **34** And Saul^{H7586} said^{H559}, Disperse^{H6327} yourselves among the people^{H5971}, and say^{H559} unto them, Bring me hither^{H5066} every man^{H376} his ox^{H7794}, and every man^{H376} his sheep^{H7716}, and slay^{H7819} them here, and eat^{H398}; and sin^{H2398} not against the LORD^{H3068} in eating^{H398} with the blood^{H1818}. And all the people^{H5971} brought^{H5066} every man^{H376} his ox^{H7794} with him^{H3027} that night^{H3915}, and slew^{H7819} them there. **35** And Saul^{H7586} built^{H1129} an altar^{H4196} unto the LORD^{H3068}: the same was the first^{H2490} altar^{H4196} that he built^{H1129} unto the LORD^{H3068}. ¹²

36 And Saul^{H7586} said^{H559}, Let us go down^{H3381} after^{H310} the Philistines^{H6430} by night^{H3915}, and spoil^{H962} them until the morning^{H1242} light^{H216}, and let us not leave^{H7604} a man^{H376} of them. And they said^{H559}, Do^{H6213} whatsoever seemeth^{H5869} good^{H2896} unto thee. Then said^{H559} the priest^{H3548}, Let us draw near^{H7126} hither^{H1988} unto God^{H430}. **37** And Saul^{H7586} asked^{H7592} counsel of God^{H430}, Shall I go down^{H3381} after^{H310} the Philistines^{H6430}? wilt thou deliver^{H5414} them into the hand^{H3027} of Israel^{H3478}? But he answered^{H6030} him not that day^{H3117}. **38** And Saul^{H7586} said^{H559}, Draw ye near^{H5066} hither^{H1988}, all the chief^{H6438} of the people^{H5971}: and know^{H3045} and see^{H7200} wherein^{H4100} this sin^{H2403} hath been this day^{H3117}. ¹³ **39** For, as the LORD^{H3068} liveth^{H2416}, which saveth^{H3467} Israel^{H3478}, though it be^{H3426} in Jonathan^{H3129} my son^{H1121}, he shall surely^{H4191} die^{H4191}. But there was not a man among all the people^{H5971} that answered^{H6030} him. **40** Then said^{H559} he unto all Israel^{H3478}, Be ye on one^{H259} side^{H5676}, and I and Jonathan^{H3129} my son^{H1121} will be on the other^{H259} side^{H5676}. And the people^{H5971} said^{H559} unto Saul^{H7586}, Do^{H6213} what seemeth^{H5869} good^{H2896} unto thee. **41** Therefore Saul^{H7586} said^{H559} unto the LORD^{H3068} God^{H430} of Israel^{H3478}, Give^{H3051} a perfect^{H8549} lot. And Saul^{H7586} and Jonathan^{H3129} were taken^{H3920}: but the people^{H5971} escaped^{H3318}. ¹⁴¹⁵ **42** And Saul^{H7586} said^{H559}, Cast^{H5307} lots between me and Jonathan^{H3129} my son^{H1121}. And Jonathan^{H3129} was taken^{H3920}. **43** Then Saul^{H7586} said^{H559} to Jonathan^{H3129}, Tell^{H5046} me what thou hast done^{H6213}. And Jonathan^{H3129} told^{H5046} him, and said^{H559}, I did but^{H2938} taste^{H2938} a little^{H4592} honey^{H1706} with the end^{H7097} of the rod^{H4294} that was in mine hand^{H3027}, and, lo^{H2009}, I must die^{H4191}. **44** And Saul^{H7586} answered^{H559}, God^{H430} do so^{H6213} and more also^{H3254}: for thou shalt surely^{H4191} die^{H4191}, Jonathan^{H3129}. **45** And the people^{H5971} said^{H559} unto Saul^{H7586}, Shall Jonathan^{H3129} die^{H4191}, who hath wrought^{H6213} this great^{H1419} salvation^{H3444} in Israel^{H3478}? God forbid^{H2486}: as the LORD^{H3068} liveth^{H2416}, there shall not one hair^{H8185} of his head^{H7218} fall^{H5307} to the ground^{H776}; for he hath wrought^{H6213} with God^{H430} this day^{H3117}. So the people^{H5971} rescued^{H6299}

Jonathan^{H3129}, that he died^{H4191} not. **46** Then Saul^{H7586} went up^{H5927} from following^{H310} the Philistines^{H6430}: and the Philistines^{H6430} went^{H1980} to their own place^{H4725}.

47 So Saul^{H7586} took^{H3920} the kingdom^{H4410} over Israel^{H3478}, and fought^{H3898} against all his enemies^{H341} on every side^{H5439}, against Moab^{H4124}, and against the children^{H1121} of Ammon^{H5983}, and against Edom^{H123}, and against the kings^{H4428} of Zobah^{H6678}, and against the Philistines^{H6430}: and whithersoever he turned^{H6437} himself, he vexed^{H7561} them. **48** And he gathered^{H6213} an host^{H2428}, and smote^{H5221} the Amalekites^{H6002}, and delivered^{H5337} Israel^{H3478} out of the hands^{H3027} of them that spoiled^{H8154} them.¹⁶ **49** Now the sons^{H1121} of Saul^{H7586} were Jonathan^{H3129}, and Ishui^{H3440}, and Melchishua^{H4444}: and the names^{H8034} of his two^{H8147} daughters^{H1323} were these; the name^{H8034} of the firstborn^{H1067} Merab^{H4764}, and the name^{H8034} of the younger^{H6996} Michal^{H4324}. **50** And the name^{H8034} of Saul's^{H7586} wife^{H802} was Ahinoam^{H293}, the daughter^{H1323} of Ahimaaz^{H290}: and the name^{H8034} of the captain^{H8269} of his host^{H6635} was Abner^{H74}, the son^{H1121} of Ner^{H5369}, Saul's^{H7586} uncle^{H1730}.¹⁷ **51** And Kish^{H7027} was the father^{H1} of Saul^{H7586}, and Ner^{H5369} the father^{H1} of Abner^{H74} was the son^{H1121} of Abiel^{H22}. **52** And there was sore^{H2389} war^{H4421} against the Philistines^{H6430} all the days^{H3117} of Saul^{H7586}: and when Saul^{H7586} saw^{H7200} any strong^{H1368} man^{H376}, or any valiant^{H2428} man^{H1121}, he took^{H622} him unto him.

Fußnoten

1. it came...: or, there was a day
2. Ahiah: called Ahimelech
3. forefront: Heb. tooth
4. Tarry: Heb. Be still
5. an...: or, half a furrow of an acre of land
6. a very...: Heb. a trembling of God
7. noise: or, tumult
8. assembled...: Heb. were cried together
9. faint: or, weary
10. transgressed: or, dealt treacherously
11. with him: Heb. in his hand
12. the same...: Heb. that altar he began to build unto the LORD
13. chief: Heb. corners
14. Give...: or, Shew the innocent
15. escaped: Heb. went forth
16. gathered...: or, wrought mightily
17. Abner: Heb. Abiner